

Bài Đọc I: Is 5: 1-7.

Chúa Nhật 27 Thường Niên Năm A CHÚA NHẬT TÔN TRỌNG SỰ SỐNG

Bài trích sách Tiên tri Isaia.

Tôi xin hát tặng bạn thân tôi,
bài ca của bạn tôi về vườn nho của mình.
Bạn thân tôi có một vườn nho trên sườn đồi màu mỡ.
² Anh ra tay cuốc đất nhặt đá,
giống nho quý đem trồng,
giữa vườn, anh xây một vọng gác,
rồi khoét bồn đập nho.
Anh những mong nó sinh trái tốt,
nó lại sinh nho đại.
Vây bây giờ, dân Giê-ru-sa-lem và người Giu-đa hỡi,
xin phân xử đôi đàng giữa tôi với vườn nho.
Có gì làm hơn được cho vườn nho của tôi,
mà tôi đã chẳng làm ?
Tôi những mong trái tốt, sao nó sinh nho đại ?
Vây bây giờ tôi cho các người biết tôi đối xử thế nào với vườn nho của
tôi : hàng giàu thì chặt phá cho vườn bị tan hoang,
bờ tường thì đập đổ cho vườn bị giày xéo.
Tôi sẽ biến thửa vườn thành mảnh đất hoang vu,
không tủa cành nhổ cỏ, gai góc mọc um tùm ;
sẽ truyền lệnh cho mây đừng đổ mưa tưới xuống.
Vườn nho của Đức Chúa các đạo binh,
chính là nhà Ít-ra-en đó ;
cây nho Chúa mến yêu quý chuộng,
ấy chính là dân xứ Giu-đa.
Người những mong họ sống công bình,
mà chỉ thấy toàn là đổ máu ;
đợi chờ họ làm điều chính trực, mà chỉ nghe vắng tiếng khóc than.
Đó là lời Chúa.

Đáp Ca: Tv 79, 9 và 12. 13-14. 15-16. 19-20

Đ. Vườn nho của Chúa là nhà Ít-ra-en.

1. Gốc nho này, Chúa bứng từ Ai-cập,
đuổi chur dân, lấy chỗ mà trồng,¹² nhánh vươn dài tới phía đại dương,
chồi mọc xa đến tận miền Sông Cả.

Đ. Vườn nho của Chúa là nhà Ít-ra-en.

² Tường rào nó, vậy sao Ngài phá đổ ?
Khách qua đường mặc sức hái mà ăn !¹⁴ Heo rừng vào phá phách,
dã thú gặm tan hoang.

Đ. Vườn nho của Chúa là nhà Ít-ra-en.

3. Lạy Chúa Tể càn khôn, xin trở lại,
tự cõi trời, xin ngó xuống mà xem,
xin Ngài thăm nom vườn nho cũ,¹⁶ bảo vệ cây tay hữu Chúa đã trồng,
và chồi non được Ngài ban sức mạnh.

Đ. Vườn nho của Chúa là nhà Ít-ra-en.

4. Chúng con nguyên chẳng xa Chúa nữa đâu,
cúi xin Ngài ban cho được sống,
để chúng con xưng tụng danh Ngài.²⁰ Lạy Chúa là Chúa Tể càn khôn,
xin phục hồi chúng con,
xin toả ánh tôn nhan rạng ngời
để chúng con được ơn cứu độ.

Đ. Vườn nho của Chúa là nhà Ít-ra-en.

Bài Đọc II: Pl 4: 6-9.
Chúa Nhật 27 Thường Niên Năm A

Bài trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Philipphê.

Thưa anh em, anh em đừng lo lắng gì cả, nhưng trong mọi hoàn cảnh, anh em cứ đem lời cầu khẩn, van xin và tạ ơn, mà giải bày trước mặt Thiên Chúa những điều anh em thỉnh nguyện.

Và bình an của Thiên Chúa là bình an vượt lên trên mọi hiểu biết, sẽ giữ cho lòng trí anh em được kết hợp với Đức Ki-tô Giê-su. Ngoài ra, thưa anh em, những gì là chân thật, cao quý, những gì là chính trực tinh tuyền, những gì là đáng mến và đem lại danh thơm tiếng tốt, những gì là đức hạnh, đáng khen, thì xin anh em hãy để ý.

Những gì anh em đã học hỏi, đã lãnh nhận, đã nghe, đã thấy ở nơi tôi, thì hãy đem ra thực hành, và Thiên Chúa là nguồn bình an sẽ ở với anh em.

Đó là lời Chúa

Alleluia: Ga 14, 5

Alleluia, alleluia! Chính Thầy đã chọn anh em từ giữa thế gian, để anh em ra đi, sinh được hoa trái, và hoa trái của anh em tồn tại. Alleluia

Lời Nguyện Giáo Dân Chúa Nhật 27 Thường Niên Năm A

1. Xin Chúa chúc lành và ban cho Giáo Hội luôn được thái bình thịnh trị. Xin cho vườn nho của Giáo Hội luôn được trổ sinh nhiều hoa trái tốt lành.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

2. Giáo xứ là hình ảnh vườn nho của Chúa. Chúng ta cùng cầu xin cho mọi thành phần trong giáo xứ luôn biết tích cực lo vun trồng vườn nho này được sinh nhiều hoa trái tốt lành, qua việc tích cực đóng góp công sức tài năng, trí tuệ để cùng nhau xây dựng gia đình giáo xứ ngày càng vững mạnh hơn.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

3. Cầu cho việc tôn trọng sự sống: Chúng ta cùng cầu xin cho các nhà lãnh đạo các Quốc Gia trên thế giới nhận thức được phẩm giá cao quý của con người, đề biết ban hành và gìn giữ những bộ luật tôn trọng, bảo vệ sự sống, chấm dứt nạn cổ vũ cho việc phá thai, cũng như giết hại các thai nhi, không phù hợp với đường hướng của Thiên Chúa.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

4. Đại Hội Linh mục Việt Nam Hành Trình Emmaus lần thứ 11 đã gần kề. Chúng ta cùng cầu xin Chúa chúc lành và ban cho những ngày đại hội được mọi sự bình an và tốt đẹp. Xin cho những ngày đại hội được mang lại nhiều lợi ích thiêng liêng trong thiên chức của các ngài.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

5. Xin Chúa thương đến các đẳng linh hồn, các linh hồn thân yêu của chúng con cùng những linh hồn mà chúng con cầu nguyện hôm nay. Xin cho tất cả được an nghỉ đời đời trên Thiên Quốc.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

6. Nhờ Đức Mẹ La Vang, Thánh cả Giuse và Các Thánh Tử vì Đạo nước Việt nam chuyển cầu. Trong tâm tình tạ ơn, mọi người hãy dâng lên Chúa những ý nguyện riêng tư của mình.

(Giữ thinh lặng 10 giây)

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

THÁNH LỄ 11:30 AM

Lời Nguyện Giáo Dân Chúa Nhật 27 Thường Niên Năm A

1. Xin Chúa chúc lành và ban cho Giáo Hội luôn được thái bình thịnh trị. Xin cho vườn nho của Giáo Hội luôn được trổ sinh nhiều hoa trái tốt lành.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

2. Giáo xứ là hình ảnh vườn nho của Chúa. Chúng ta cùng cầu xin cho mọi thành phần trong giáo xứ luôn biết tích cực lo vun trồng vườn nho này được sinh nhiều hoa trái tốt lành, qua việc tích cực đóng góp công sức tài năng, trí tuệ để cùng nhau xây dựng gia đình giáo xứ ngày càng vững mạnh hơn.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

3. Cầu cho việc tôn trọng sự sống: Chúng ta cùng cầu xin cho các nhà lãnh đạo các Quốc Gia trên thế giới nhận thức được phẩm giá cao quý của con người, đề biết ban hành và gìn giữ những bộ luật tôn trọng, bảo vệ sự sống, chấm dứt nạn cổ vũ cho việc phá thai, cũng như giết hại các thai nhi, không phù hợp với đường hướng của Thiên Chúa.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

4. Đại Hội Linh mục Việt Nam Hành Trình Emmaus lần thứ 11 đã gần kề. Chúng ta cùng cầu xin Chúa chúc lành và ban cho những ngày đại hội được mọi sự bình an và tốt đẹp. Xin cho những ngày đại hội được mang lại nhiều lợi ích thiêng liêng trong thiên chức của các ngài.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

5. Giáo xứ chung vui với Giáo Đoàn Fatima trong ngày mừng kính Lễ Đức Mẹ Fatima, Bồn Mạng của Giáo Đoàn. Xin Chúa chúc lành và ban nhiều ân sủng cho các thành viên gia đình Giáo Đoàn Fatima có mặt cũng như vắng mặt. Xin cho toàn thể gia đình Giáo Đoàn Fatima được hiệp nhất để cùng nhau xây dựng Giáo Đoàn và Giáo Xứ.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

6. Xin Chúa thương đến các đẳng linh hồn, các linh hồn thân yêu của chúng con linh hồn các thành viên trong gia đình Giáo Đoàn Fatima đã qua đời, cùng những linh hồn mà chúng con cầu nguyện hôm nay. Xin cho tất cả được an nghỉ đời đời trên Thiên Quốc.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

7. Nhờ Đức Mẹ Fatima, Thánh cả Giuse và Các Thánh Tử vì Đạo nước Việt nam chuyển cầu. Trong tâm tình tạ ơn, mọi người hãy dâng lên Chúa những ý nguyện riêng tư của mình.

(Giữ thinh lặng 10 giây)

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

Phúc Âm: Mt 21: 33-43.

"Ông sẽ cho người khác thuê vườn nho".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các thượng tế và các kỳ lão trong dân rằng: "Các ông hãy nghe dụ ngôn này: Có ông chủ nhà kia trồng được một vườn nho. Ông rào dậu chung quanh, đào hầm ép rượu và xây tháp canh, đoạn ông cho tá điền thuê, rồi đi phương xa. Đến mùa nho, ông sai đầy tớ đến nhà tá điền để thu phần hoa lợi. Nhưng những người làm vườn nho bắt các đầy tớ ông: đánh đũa này, giết đũa kia và ném đá đũa khác. Chủ lại sai một số đầy tớ khác đông hơn trước, nhưng họ cũng xử với chúng như vậy. Sau cùng chủ sai chính con trai mình đến với họ, vì nghĩ rằng: Họ sẽ kính nể con trai mình. Nhưng bọn làm vườn vừa thấy con trai ông chủ liền bảo nhau: "Đứa con thừa tự kia rồi, nào anh em! Chúng ta hãy giết nó đi và chiếm lấy gia tài của nó". Rồi họ bắt cậu, lôi ra khỏi vườn nho mà giết. Vậy khi chủ về, ông sẽ xử trí với bọn họ thế nào?" Các ông trả lời, "Ông sẽ tru diệt bọn hung ác đó, và sẽ cho người khác thuê vườn nho để cứ mùa nọ phần hoa lợi".

Chúa Giêsu phán: "Các ông chưa bao giờ đọc thấy trong Kinh Thánh: "Chính viên đá bọn thợ loại ra, đã trở nên viên đá góc. Đó là việc Chúa làm và là việc lạ lùng trước mắt chúng ta!" Bởi vậy, Tôi bảo các ông: Nước Thiên Chúa sẽ cất khỏi các ông để trao cho dân tộc khác biết làm cho trổ sinh hoa trái".

Phúc Âm của Chúa.

Twenty-seventh Sunday in Ordinary Time

Reading 1: Isaiah 5:1-7

Let me now sing of my friend,
my friend's song concerning his vineyard.
My friend had a vineyard
on a fertile hillside;
he spaded it, cleared it of stones,
and planted the choicest vines;
within it he built a watchtower,
and hewed out a wine press.
Then he looked for the crop of grapes,
but what it yielded was wild grapes.

Now, inhabitants of Jerusalem and people of Judah,
judge between me and my vineyard:
What more was there to do for my vineyard
that I had not done?
Why, when I looked for the crop of grapes,
did it bring forth wild grapes?
Now, I will let you know
what I mean to do with my vineyard:
take away its hedge, give it to grazing,
break through its wall, let it be trampled!
Yes, I will make it a ruin:
it shall not be pruned or hoed,
but overgrown with thorns and briars;
I will command the clouds
not to send rain upon it.
The vineyard of the LORD of hosts is the house of Israel,
and the people of Judah are his cherished plant;
he looked for judgment, but see, bloodshed!
for justice, but hark, the outcry!

Responsorial Psalm: Psalm 80:9, 12, 13-14, 15-16, 19-20

R. (Is 5:7a) **The vineyard of the Lord is the house of Israel.**

A vine from Egypt you transplanted;
you drove away the nations and planted it.
It put forth its foliage to the Sea,
its shoots as far as the River.

R. **The vineyard of the Lord is the house of Israel.**

Why have you broken down its walls,

so that every passer-by plucks its fruit,
The boar from the forest lays it waste,
and the beasts of the field feed upon it?

R. The vineyard of the Lord is the house of Israel.

Once again, O LORD of hosts,
look down from heaven, and see;
take care of this vine,
and protect what your right hand has planted,
the son of man whom you yourself made strong.

R. The vineyard of the Lord is the house of Israel.

Then we will no more withdraw from you;
give us new life, and we will call upon your name.
O LORD, God of hosts, restore us;
if your face shine upon us, then we shall be saved.

R. The vineyard of the Lord is the house of Israel.

Reading 2: Philippians 4:6-9

Brothers and sisters:

Have no anxiety at all, but in everything,
by prayer and petition, with thanksgiving,
make your requests known to God.

Then the peace of God that surpasses all understanding
will guard your hearts and minds in Christ Jesus.

Finally, brothers and sisters,
whatever is true, whatever is honorable,
whatever is just, whatever is pure,
whatever is lovely, whatever is gracious,
if there is any excellence
and if there is anything worthy of praise,
think about these things.
Keep on doing what you have learned and received
and heard and seen in me.
Then the God of peace will be with you.

Alleluia : Cf. John 15:16

R. Alleluia, alleluia.

I have chosen you from the world, says the Lord,
to go and bear fruit that will remain.

R. Alleluia, alleluia.

Gospel: Matthew 21:33-43

Jesus said to the chief priests and the elders of the people:
"Hear another parable.

There was a landowner who planted a vineyard,
put a hedge around it, dug a wine press in it, and built a tower.

Then he leased it to tenants and went on a journey.
When vintage time drew near,
he sent his servants to the tenants to obtain his produce.
But the tenants seized the servants and one they beat,
another they killed, and a third they stoned.
Again he sent other servants, more numerous than the first ones,
but they treated them in the same way.
Finally, he sent his son to them, thinking,
'They will respect my son.'
But when the tenants saw the son, they said to one another,
'This is the heir.
Come, let us kill him and acquire his inheritance.'
They seized him, threw him out of the vineyard, and killed him.
What will the owner of the vineyard do to those tenants when he comes?"
They answered him,
"He will put those wretched men to a wretched death
and lease his vineyard to other tenants
who will give him the produce at the proper times."
Jesus said to them, "Did you never read in the Scriptures:
*The stone that the builders rejected
has become the cornerstone;
by the Lord has this been done,
and it is wonderful in our eyes?*
Therefore, I say to you,
the kingdom of God will be taken away from you
and given to a people that will produce its fruit."